

Windows

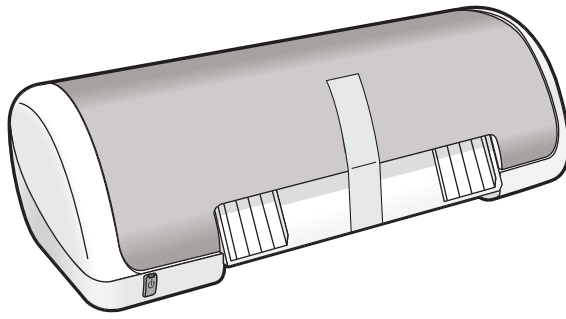
Asennusopas

Oppsettplakat

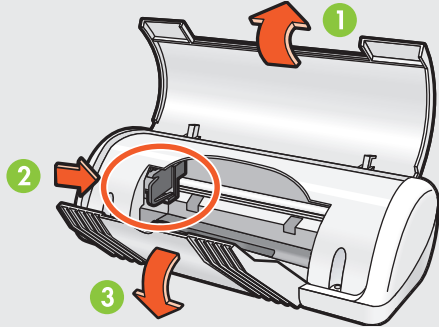
Installation

Installationsplakat

HP Deskjet 3740 series

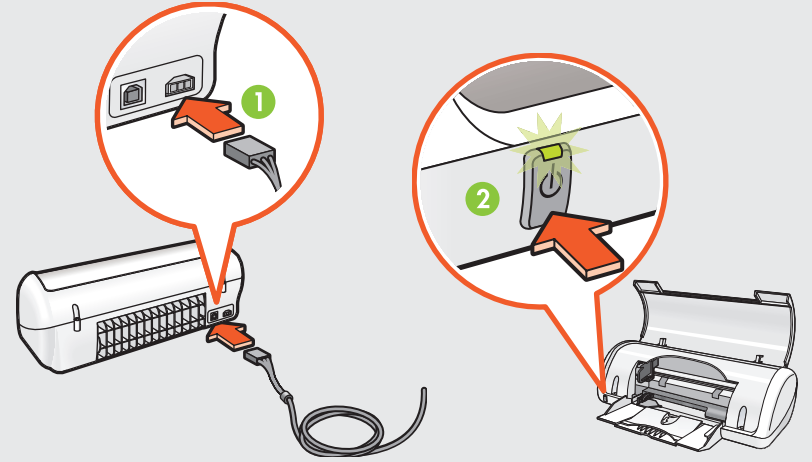


- 1** Poista pakkausmateriaali.
Fjern emballasjen.
Ta bort allt förpackningsmaterial.
Fjern emballagen.



- 2** Kiinnitä virtajohto ja käynnistä tulostin.*
Koble til strømledningen, og slå på skriveren.*
Anslut den medföljande nätkabeln och slå på skrivaren.*
Sæt den medfølgende ledning til lysnettet i, og tænd
printeren.*

- * Käytä pakkauksen mukana tullutta virtajohtoa.
- * Du må bruke den medfølgende strømledningen.
- * Du måste använda nätkabeln som medföljer skrivaren.
- * Du skal bruge den medfølgende ledning!

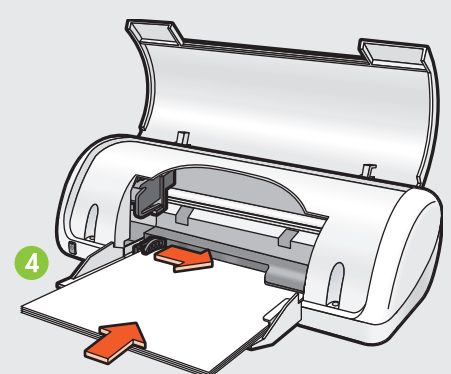
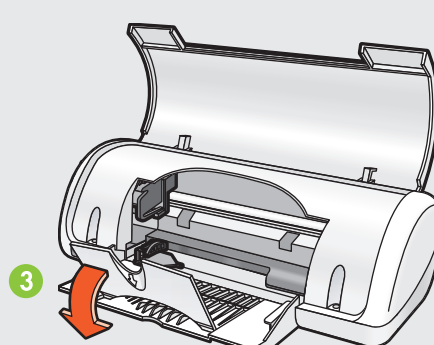
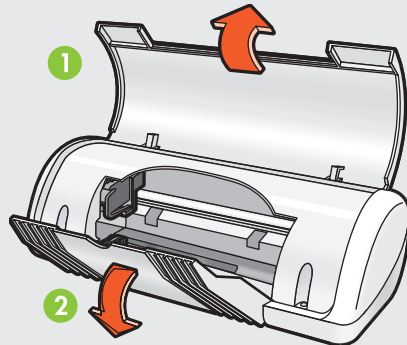


- 3** Lisää tulostimeen valkoista paperia.
Liu'uta paperihjain paperia vasten.

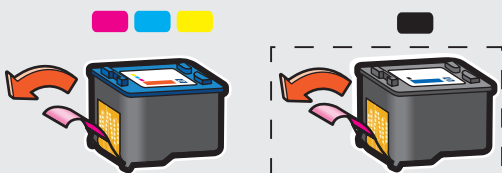
Legg i hvitt papir. Skyv papirskinnen
fast mot papiret.

Fyll på vitt papper. Skjut in pappersledaren
tätt mot papperet.

Læg hvidt papir i. Skub papirstyret ind,
så det ligger tæt op ad papiret.



- 4** **1** Vedä vaaleanpunaisesta kielekkeestä
ja irrota kirkas teippi.*
Dra i den rosa flappen for å fjerne teipen.*
Dra i den rosa fliken för att ta bort teipen.*
Træk i den lyserøde tap, så tapen fjernes.*



Älä koske kuparinauhaan tai irrota sitä.
Ikke berør eller fjern kobberstripen.
Ta inte bort kopparremsan och undvik att röra vid den.
Rør ikke ved kobberstrimlen.

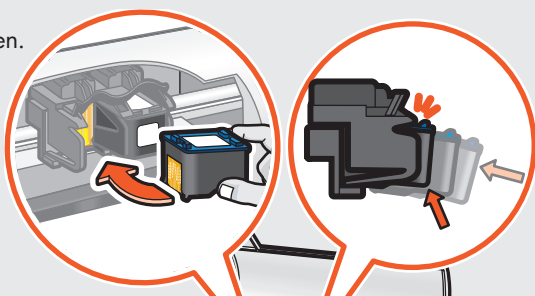
- * Musta tulostuskasetti ei välttämättä kuulu tulostimen
toimituspakettiin. Sitä ei tarvita tulostimen käytössä.
- * En svart blekkpatron følger kanskje ikke med
skriveren. Den er ikke påkrevd for å bruke skriveren.
- * Vissa modeller levereras utan svart bläckpatron.
Skrivaren kan användas utan den.
- * Der følger muligvis ikke en sort blækpatron med
printeren, men det er heller ikke nødvendigt for at
printeren fungerer.

- 5** Liitä USB-kaapeli.*
Koble til USB-kabelen.*
Anslut USB-kabeln.*
Sæt usb-kablet i.*

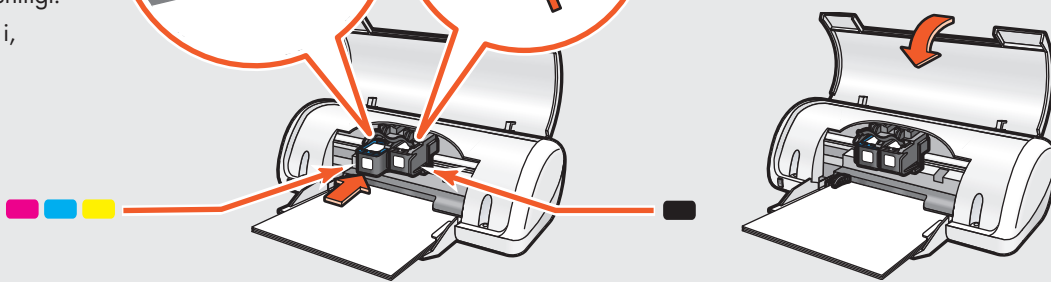


- * Tulostimen mukana ei välttämättä toimiteta USB-kaapelia.
- * En USB-kabel følger kanskje ikke med skriveren.
- * En USB-kabel kanske inte medföljer skrivaren.
- * Der følger muligvis ikke et usb-kabel med printeren.

- 2** Aseta tulostuskasetit tulostimeen.
Paina ne paikoilleen.
Sett inn blekkpatron(er).
Trykk dem fast ned.
Sätt in bläckpatronerna.
Tryck ner dem ordentligt.
Sæt blækpatronen i,
og tryk den fast.



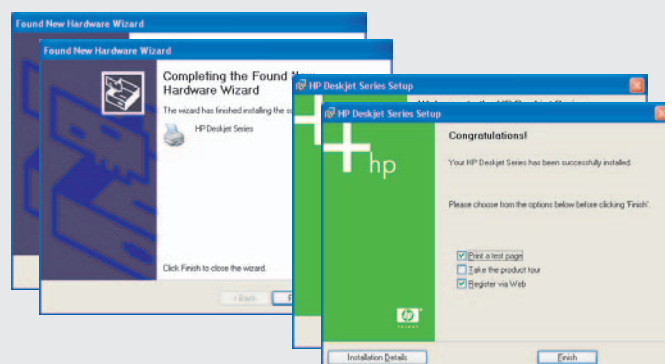
- 3** Sulje yläkansi.
Lukk toppdekslet.
Stäng den övre luckan.
Luk printerens låg.



- 6** Aseta CD-levy asemaan ja noudata näytön ohjeita.
Sett inn CDen, og følg instruksjonene på skjermen.
Sätt i CD:n och följ anvisningarna på skärmen.
Læg cd'en i, og følg anvisningerne på skærmen.

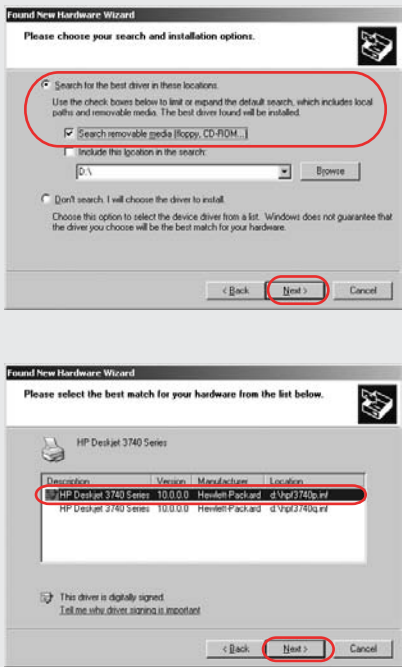


- 7** Odota, että esiin tulee Onnittelumme-näyttö.
Vent til gratulasjonsskjermbildet vises.
Vänta tills Congratulations-bilden visas.
Vent til skærmen Tillykke/Fuldført vises.



Jos näyttöön tulee jokin seuraavista ikkunoista, noudata annettuja ohjeita.

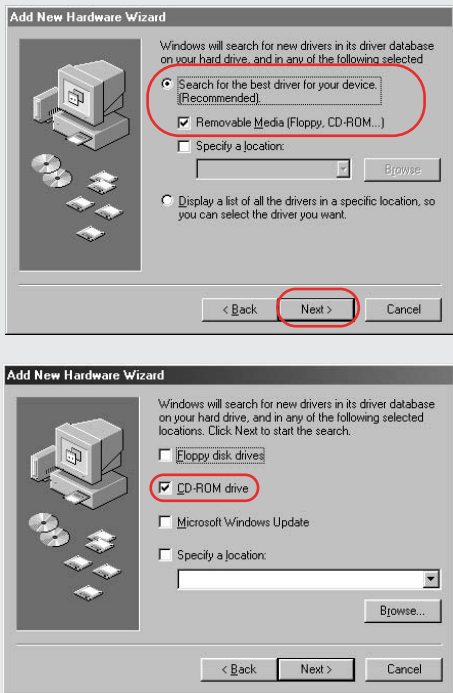
Windows XP



Valitse **hpf3740p.inf**.
Velg **hpf3740p.inf**.
Välj **hpf3740p.inf**.
Vælg **hpf3740p.inf**.

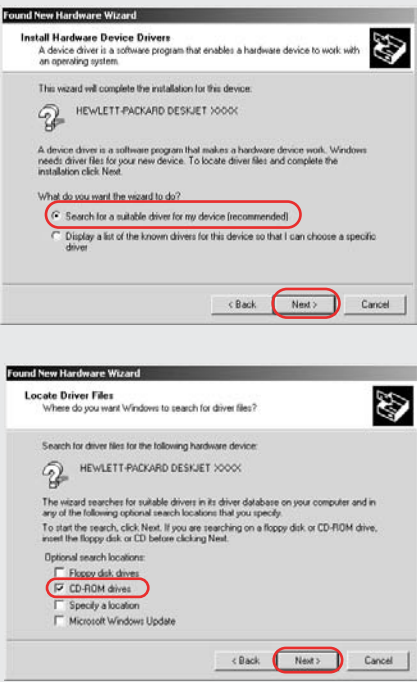
Hvis du ser ett av disse skjermbildene, følger du fremgangsmåten som vises.

Windows Me



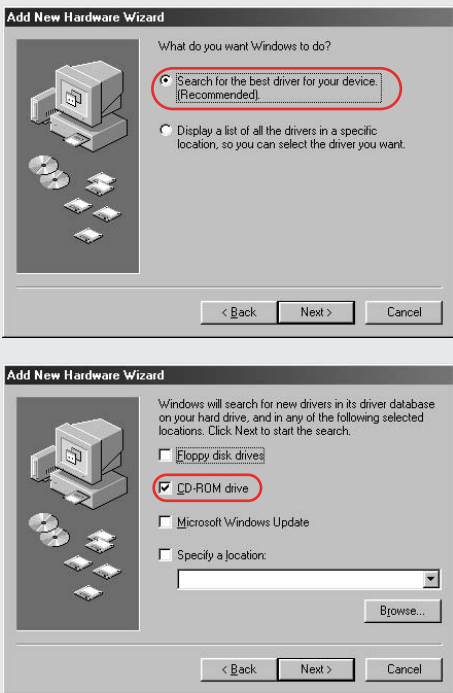
Visas en av dessa skärmar följer du anvisningarna.

Windows 2000



Hvis du ser et af følgende skærm billeder, skal du gøre som beskrevet nedenfor.

Windows 98



Ei ikkunoita?

1. Valitse **Käynnistä**-valikosta **Suorita**.
2. Napsauta **Selaa**-painiketta.
3. Valitse **HPPP CD** avattavasta **Kohde**-luettelosta.
4. Valitse **Setup** ja napsauta **Avaa**-painiketta.
5. Valitse **OK** ja noudata näyttöön tulevia ohjeita.

Ingen skjermbilder?

1. Klikk på **Start**-knappen og velg **Kjør**.
2. Klikk på **Bla gjennom**.
3. Velg **HPPP CD** i **Let i**-nedtrekkslisten.
4. Velg **Setup** og klikk på **Åpne**-knappen.
5. Klikk på **OK** og følg instruksjonene på skjermen.

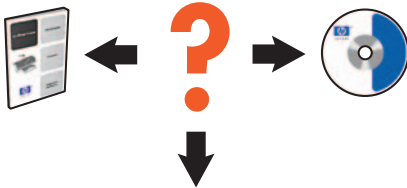
Inga skärmar?

1. Klicka på **Start**-knappen och välj **Kör**.
2. Klicka på knappen **Bläddra**.
3. Välj **HPPP CD** i listan **Leta i**.
4. Markera **Setup** och klicka på knappen **Öppna**.
5. Klicka på **OK** och följ sedan anvisningarna på skärmen.

Vises der ingenting?

1. Klik på **Start**-knappen, og vælg **Kør**.
2. Klik på **Gennemse**.
3. Vælg **HPPP-cd**'en på listen **Søg i**.
4. Marker **Setup**, og klik på **Åbn**.
5. Klik på **OK**, og følg anvisningerne på skærmen.

Tarvitsetko lisäapua?
Trenger du mer hjelp?
Behöver du mer hjälp?
Har du brug for mere vejledning?



www.hp.com/support

Jos asennus epäonnistuu...

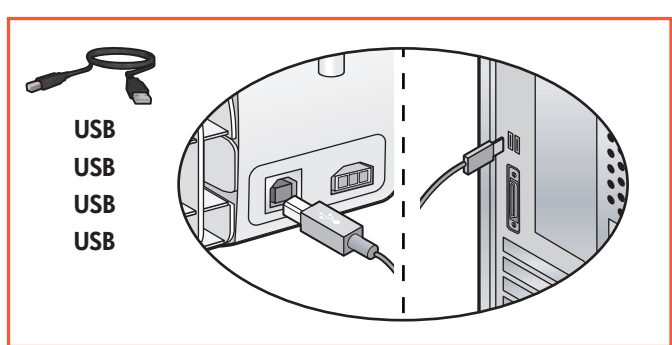
- 1 Tarkista seuraavat asiat:
Kontrolleri følgende:
Kontrollera följande:
Kontroller at:

Hvis installeringen mislykkes...



Tulostin on käynnistetty. Skriveren er slått på.
Att skrivaren är påslagen. Printeren er tændt.

Om installationen misslyckas...



Kaapelit on kiinnitetty kunnolla. Kabelforbindelsene er i orden.
Att kablarna är anslutna. Stikkene er sat ordentligt i.

Hvis installationen mislykkes...

- 2 Jos ongelma ei poistu, tee seuraavien ohjeiden mukaan:

1. Poista CD-levy tietokoneen CD-ROM-asemasta ja irrota tulostimen kaapeli tietokoneesta.
2. **Käynnistä tietokone uudelleen.**
3. Poista tilapäisesti palomuuriohjelmisto käytöstä ja sulje mahdollinen virustentorjuntaohjelmisto. Käynnistä ohjelmisto uudelleen, kun tulostin on asennettu.
4. Aseta tulostinohjelmiston CD-levy tietokoneen CD-ROM-asemaan ja asenna ohjelmisto noudattamalla näytön ohjeita.
5. Kun asennus on valmis, käynnistä tietokone uudelleen.

Hvis problemet vedvarer, følger du disse trinnene:

1. Ta ut CDen fra datamaskinens CD-ROM-stasjon, og koble skriverkabelen fra datamaskinen.
2. **Start datamaskinen på nytt.**
3. Deaktiver all brannmurprogramvare midlertidig, eller lukk all antivirusprogramvare. Start disse programmene på nytt når skriveren er installert.
4. Sett inn CDen med skriverprogramvaren i datamaskinens CD-ROM-stasjon og følg instruksjonene på skjermen for å installere skriverprogramvaren.
5. Start datamaskinen på nytt når installeringen er fullført.

Om problemet kvarstår, følg anvisningarna nedan:

1. Ta ut CD:n ur datorns CD-ROM-enhet och koppla ur skrivarkabeln från datorn.
2. **Starta om datorn.**
3. Inaktivera tillfälligt eventuell programvarubrandvägg och stäng antivirusprogram. Starta om dessa program när skriveren installerats.
4. Sätt in CD:n med skriverprogram i datorns CD-ROM-enhet och följ anvisningarna på skärmen för att installera skriverprogrammet.
5. Starta om datorn när installationen är slutförd.

Gør følgende, hvis der fortsat er problemer:

1. Tag cd'en ud af computerens cd-drev, og træk stikket fra printeren ud af computeren.
2. **Genstart computeren.**
3. Deaktiver firewall- og antivirussoftware midlertidigt. Husk at starte programmerne igen, når printeren er installeret.
4. Sæt cd'en med printersoftware i computerens cd-rom-drev, og følg anvisningerne på skærmen til installationen er gennemført.
5. Genstart computeren når installationen er gennemført.